

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Béni utca 6-7. Telefon: 100-400, 200-400
A szerkesztésért és kiadásért a vezetőigazgató felel.

mti bel f o l d i n i r e k

1964. december 17.

bb. 1. szakképzett „füves-asszonyok,, baranyában

vid/kz/sk/e

1964. december 17.

110 a gyógynövényekben gazdag baranyai erdőekben és mezőkön
féle növényt gyűjtöttek az idén. olyan különlegességei van-
nak ennek a megyének, mint például a mecsekben található „me-
cseki fű,, vagy a hegyháti völgyekben termő őrvénygyökér. ott
szerepel a gyűjtésre érdemes gyógynövények között a kukorica-
bajusz, a cseresznyeszár, az ibolya-gyökér, sőt még a pipacs-
szírom is. régen ezt a munkát a „füves-asszonyok,, végezték -
elsősorban is az ormánsági falvakban. a „füves-asszonyok,,
azonban általában csak saját részükre gyűjtötték a növényeket,
s az ősi receptek alapján maguk készítették belőle házi orvos-
ságaikat. ma többszáz „füves-asszony,, él a megyében. ezek ab-
ban különböznek elődeiktől, hogy szaktanfolyamot végeztek és
nem maguknak, hanem a földművelésszövetkezeteknek, illetve ezek
közvetítésével a gyógyszeriparnak gyűjtik a gyógynövényeket.
1964-ben kereken 66 000 kiló virágot, levelet, fűvet, gyökeret,
bogyót és magot szedtek össze. /mti/

...-

bb. 2. ötven vagon földimogyoró medgyesegyházról

vid/kz/sk/e nk nv

1964. december 17.

a téli időszak egyik közkedvelt csemegéjét, a földimogyo-
rót, évtizedek óta termelik békés megyei medgyesegyházán. a fa-
lu két közös gazdasága a béke és az aranykálász termelőszövet-
kezet, valamint a háztáji gazdaságok az idén körülbelül 50 va-
gonnal adnak belőle piacra. a két termelőszövetkezet pörkölő-
gépein naponta mintegy 5 000 - 6 000 kiló mogyorót pörkölnek, s
adnak át a felvásárlóknak. /mti/

...-

- 1 -

ML

v
bb. 3. „előrecsomagolt, „zsákmány

vid/kz/sk/e hk

1964. december 17.

évente több mint 600 000 forintot jövedelmez a vadgazdálkodás a dunaártéri erdőgazdaságban, ahol az őszi vadászati idény megkezdése óta egymást váltják a külföldi vadászok. jelenleg fácán- és nyullesre érkeznek a francia, olasz vendégek. egy-egy külföldi vadász évente többször is visszatér erre a vidékre. most várják többek között azt a nyugatnémet vadászt is, aki a szarvasbőgés idején már ittjárt és megsebzett egy bikát, amelynek akkor nyoma veszett és csak később találtak rá az erdészek. a példásan szép trófea már becsomagolva várja tulajdonosát, aki ilyen módon az apróvad-vadászatról is szarvasagancsokkal tér majd vissza a dunamenti erdőkből. /mti/

bb. 4. tizenhárommillió forint prémium a somogyi szövetkezeti gazdáknak - földjáraadék címén 39 millió forintot fizetnek ki a megyében

vid/kz/sk/e hk

1964. december 17.

somogy megye közös gazdaságai pontosan és hiánytalanul kifizetik a közösbe adott földek után a földjáraadékot. az idén, mint a zárszámadás előkészületei során már kiderült, több mint 39 millió forintot kapnak kézhez a szövetkezeti gazdák ilyen címen, s ez majdnem 300 000 forinttal több, mint az elmúlt évben. /mti/

bb. 5. megjelent budapest történeti bibliográfiai sorozatának harmadik kötete

i áe/gk/e tm

1964. december 17.

a fővárosi szabó ervin könyvtárban ^{elkészült} budapest történetének bibliográfiája, sorozat harmadik - a megjelenés sorrendjét tekintve második - kötete, amely egyszersmind a világ legnagyobb várostörténeti szakbibliográfiája. a hét kötetre tervezett sorozat a könyvtártudományi munkában újszerű kezdeményezés: ez az első nagy gyűjteményes jegyzék, amely egy város történetének teljes irodalmi anyagát rendszerezve ismerteti. a most megjelent kötet a gazdasági élet témakörére vonatkozó irodalmi anyagot - tanulmányokat, monográfiákat, újságcikkeket - sorolja fel több mint 15 500 címszóban. a felsorolt irodalmi anyag az ipar, a kereskedelem, a mezőgazdaság, a különböző gazdasági intézmények teljes történetét felöleli a legkorábbi időktől napjainkig. /mti/

- 2 -

Mk

v
bb 6. ittas vezetésért hat hónapi szabadságvesztés

i bc/gk-lm zs

1964. december 17.

balassa béla lakatos többször is ittasan motorozott a fővárosban. egyik alkalommal utast is vitt magával. amikor a 21. kerületi szőlős utcán haladtak, figyelmetlensége miatt a jármű felborult, de szerencsére a rajta ülők nem sérültek meg.

a központi kerületi bíróság balassa bélát hat hónapi szabadságvesztésre ítélte, s öt évre eltiltotta a gépjárművezetéstől, ezenkívül elrendelte kilenc hónapi felfüggesztett szabadságvesztés büntetésének végrehajtását. /mti/

bb 7. elkészült az első magyar nyelvstatisztikai automata

i fe/tm-lm zs

1964. december 17.

a budapesti műszaki egyetem híradástechnikai tanszékén elkészült az első magyar nyelvstatisztikai automata, amely előreláthatólag december végén megkezdí működését a magyar tudományos akadémia nyelvtudományi intézetében. dr. kozma lászló egyetemi tanár, az alkotó kollektíva vezetője elmondta:

- számításaink szerint a nyelvstatisztikai automata egy óra alatt száz ember napi munkáját végzi el, s a fárasztó, hosszadalmas műveleteket rendkívül gyorsan, pontosan bonyolítja le. a gép egyidejűleg több szempontból is beható vizsgálat alá veszi a kiválasztott szöveget, s adatai nagy segítséget nyújtanak egy-egy író, költő sajátos stílusának, szóhasználatának meghatározásához.

- a szemre bonyolultnak tűnő automata üzemeltetése meglehetősen egyszerű. a vizsgálandó szöveget géptávirón lyukasztószalagra kell írni, így a gép elektromos szerkezete „leolvassa”, s ezt párhuzamosan rögzíti is a feldolgozásra váró szövegrészre. az automata egyidőben 80-féle vizsgálatot tud elvégezni, egyebek között válaszol arra, hány betűből áll a szöveg, milyen a szavak átlagos hossza, megállapítja, hogy egy versben, vagy prózai írásban melyek a leggyakrabban előforduló szavak. az automata segítségével akár arra is válaszolni tudunk, milyen hangulatban írta a szöveget a szerző. a gép ugyanis pillanatok alatt kimutatja, hogy a vizsgált részben hány magas, illetve mély magánhangzó fordul elő - ebből azután könnyen következtetni lehet a hangulatra, kedélyállapatra, amely az írás születésekor a szerzőt jellemezte. /mti/

- 3 -

Mk

bb 8. december 19: a varázsfuvola jubileuma az operaházban

i ol/tné-lm sr

1964. december 17.

december 19-én tartják a varázsfuvola 325. budapesti operaházi előadását. mozart dalművét 1885. szeptember 29-én mutatták be az operaházban, s a premieren ney david sarastro, pauli richard tamino és maleczky bianca az új királynője szerepét, az egyik papét pedig dalnoki viktor énekelte.

a jubileumi előadáson bódy józsef, barta alfonsz, ágay karola, lászló margit, szecsődy irén, szőnyi olga, divéky zsuzsa, horváth lászló, somogyváry lajos, tessényi jános, kolltay valéria és külkey lászló éneklék a főbb szerepeket. /mti/

- 4 -

mti

bb 9. elkészült a kétkötetes képes krónika - százötven arany-
miniatura, latin és magyar szöveg a diszes albumokban

i tf/sk/m/fm

1964. december 17.

a képes krónika nagy érdeklődéssel faksimile kiadása a napokban elhagyta a sajtót és még a héten a könyvtárakba kerül. a kétkötetes kódex-kiadványt - amely mintegy folytatása az 1962-ben megjelent, világszerte osztatlan sikert aratott magyarországi corvináknak - a magyar helikon gondozásában adják közre.

az egyik album a 14. században született gazdag díszítésű, értékes történelmi forrásmű teljes hasonmása. csaknem 150 aranynyomású miniaturát tartalmaz, megannyi becses emléket a magyar múlt történelmi eseményeinek. az eredeti latin szöveg korszerűen kaligrafált nyomtatását és pontos magyar fordítását tartalmazza a második kötet. ezenkívül szerepel benne dercsényi dezső, kossuth-díjas művészettörténész tanulmánya: a kódex művészi és tudományos elemzése.

a téli könyvvásár slágerének ígérkező mű a széchenyi könyvtár és a kossuth nyomda közreműködésével látott napvilágot. /mti/

bb 10. pénteken dabason sorsolják a lottót

i kf/kf/m/vg

1964. december 17.

a lottó 51. heti nyerőszámaint december 18-án, pénteken délelőtti 10 órai kezdettel dabason sorsolja a sportfogadási és lottó igazgatóság. /mti/

le

8.45/-n

-5-

bb 11. öt év alatt negyedmillióval nőtt a dolgozó nők száma - gyakoribb, de rövidebb ideig tart a nők betegsége - a szakszervezetek országos felmérésének eredményei

i ni tm vm zs

1964. december 17.

országos felmérést készítettek a szakszervezetek a dolgozó nők helyzetéről. a többi között megvizsgálták, hogyan alakult az utolsó öt esztendőben a nők foglalkoztatása a népgazdaság különböző ágaiban. az adatokból kiderül, hogy az említett időszakban az állami iparban dolgozó nők száma országosan több mint 250.000-rel növekedett, s ma már jóval meghaladja az egymilliót. körülbelül egyötöd részük munkabrigádban dolgozik, s eredményes munkájukat jelzi, hogy tavaly mintegy 30.000-en kaptak kiváló dolgozó oklevelet, illetve jelvényt. ez annál figyelemre méltóbb, mert a munkásnőknek csak mintegy 15 százaléka szakképzett. az építőiparban foglalkoztatott 16.000 nődolgozó közül például csak ezernek van szakmunkás oklevele, a mezőgazdaságban pedig 200.000- közül mindössze 2.400-nak. a szakképzett nők jelentősen kedvezőtlen arányának javítására a szakszervezetek a kisz-szel, a munkaügyi és a művelődésügyi szervekkel közösen programot dolgoznak ki.

figyelemre méltó adatok mutatják a dolgozó nők kulturális fejlődését. az elmúlt tanévben például mintegy százezren jártak általános és középiskolába, s 12.000-en egyetemre, vagy főiskolára. s még egy adat: a fővárosi szabó ervin könyvtár olvasóinak több mint 50 százaléka nő.

az üzemegészségügyi helyzetet vizsgálva megállapították, hogy a nők megbetegedése - a gyermekápolási időt beszámítva - két százalékkal gyakoribb a férfiakénál, viszont a nők általában rövidebb ideig vannak táppénzes állományban. az egyes betegségeket tekintve a nők körében az influenza, a vizsár, a magas vérnyomás, a különböző szívbetegségek, valamint a gyomor-és bélhurut lényegesen gyakoribb, mint a férfiaknál, viszont jóval ellenállóbbak a bőr- és a kötőszövet megbetegedéseivel szemben mint a férfiak s ritkábban szenvednek balesetet.

a dolgozó anyák gyermekeiről évről évre fokozódó mértékben gondoskodik az állam. a tanácsi és üzemi óvodák országosan mintegy 180.000 gyermeket látnak el, s egy-egy gyermekre évenként 3.600 forintot költ az állam. a bölcsődékben jelenleg körülbelül 36.000 csecsemőt gondoznak, a jövő évben már mintegy 40.000-et tudnak elhelyezni. a bölcsődei kapacitás növelése férőhelyenként 45-50 ezer forintba kerül s egy-egy kisgyermek ellátását évente 9-10 ezer forinttal segíti az állam./mti/

8.55/-n

-6-

bb 12. a kisiparosok is részt vesznek a találmányok kivitelezésében
i sz tné vm vg

1964. december 17.

az országos találmányi hivatal megállapodást kötött a kisipari exportra termeltető irodával, hogy a kisiparosokat is bevonja a régebben kivitelezésre váró, elfekvő találmányok mintadarabjainak elkészítésébe, vagy az olyan új elképzelések kivitelezésébe, amelyek egyik tárcához sem tartoznak és egyelőre még nem találtak gazdára, megvalósításuk azonban hasznos, sürgős, többségükben exportlehetőségeket is látnak.

az országos találmányi hivatal eddig husz találmány kivitelezésével bizta meg a keti-t. már sikeresen ki is próbálták például albert istvánnak azt a találmányát, amely a traktorok távirányítását teszi lehetővé. ezt a berendezést két kisiparos egy hónap alatt készítette el. a mezőgazdasági gépkisérletti intézet szakértői a berendezést sorozatgyártásra alkalmasnak tartják s az első kis sorozatot a tavaszig legyártják. a találmány, illetve az ennek alapján készített berendezés segítségével előreláthatólag a tábla nagyságtól függően egy traktoros 4-5 gépet is kezelhet majd./mti/

bb 13. szerelik a csepeli új dobozgyár gépeit

i sz tné vm vg

1964. december 17.

a csepeli papírgyár területén új üzem épül, amely hullámpapír dobozok gyártására rendezkedik be. évi termelése 40.000 tonna lesz. a több mint ezer négyzetméteres csarnokban már szerelik a gépeket. ez a munka a jövő év elején fejeződik be, a második negyedévben megindul az üzemszerű termelés. az új gyár munkába állása igen jelentős, mert a csomagolóanyag hiány sok fennakadást okoz. a butoriparban például elsősorban ezen mulik, hogy forgalomba kerüljenek az otthon összeszerelhető variálható lakberendezési tárgyak, a régóta hiányolt kisbutorok./mti/

bb 15. százhusz vagon gyulai kolbász harminchárom országba

vid tné vm

1964. december 17.

a világhírű gyulai kolbászt ma már 33 államba exportálják. afrikából, ázsziából újabb országok jelentkeznek az izletes csemegéért. a gyulai húszüzem már december első dekádjában teljesítette exporttervét: 120 vagon gyulai kolbászt szállított külföldre./mti/

9.00/-n

-7-

bb 17. ifjúsági építkezéseket szerveztek miskolcon

vid/lk/m/ki

1964. december 17.

a borsod megyei építőipari vállalat különböző munkahelyein csaknem kétezer fiatal dolgozik. ezek a fiatalok a kisz-szervezet irányításával az idén nemcsak a lakásépítkezések meggyorsítását segítették, hanem több mint tízezer óra társadalmi munkát is végeztek és eddig mintegy kétmillió forint értékű anyagot takarítottak meg. a kisz kongresszus napjaiban a fiatalok újabb értékes munkafelajánlásokat tettek, hogy a jövő évi lakásátadásokat már márciusban megkezdhesék. miskolcon két ifjúsági építkezést szerveztek, az egyiket a szentpéteri kapuban, a másikat pedig a zamenhof utcában. ezeken a helyeken - ahol csak fiatalok dolgoznak - a korszerű technológia alkalmazásával, előregyártott blokkokból október végén 234 lakás építését kezdték meg. a fiatalok most azért versenyeznek, hogy egy-egy emelet összeszerelése ne tartson tovább egy hétnél. a maguk által megszabott határidőt pontosan tartják és az öt négyemeletes épület az év végéig tető alá kerül. így ezekben a lakóházakban januárban és februárban elvégezhetik a belső munkákat./mti/

...-

bb 18. koravaskori temető maradványai tarnaórsön

vid/j/m/fm

1964. december 17.

tarnaórsön, a dózsa termelőszövetkezet határában homokbányászás közben a koravaskori kultúra maradványait őrző temetőkezési helyre bukkantak. balog józsef tanár az előkerült tárgyakat eljuttatta a heves megyei muzeumok szervezetéhez, majd a dobó istván vármuzeum régészei feltárták a homokbucka titkait. a leletekről megállapították, hogy azok az időszámítás előtti 7-8. századból származnak. a sírgödörökben grafitbevonattal díszített edényeket és állati csontokat is találtak. ezenkívül ismeretlen rendeltetésű csonteszközök és csiszolt lapos kő is felszínre került. az értékes leleteket az egri dobó istván vármuzeumban helyezték el./mti/

...-

9. 10/-n

-8-

bb 14. teljesítik ideai lakásátadási tervüket az üllői uti lakótelep építői

i sb lk vm vg

1964. december 17.

az üllői uti lakótelepen a napokban megkezdik az utolsó ideai lakóház, a 60 lakásos f-19 jelű épület átadását: elkészült az 1964 évi tervben előirányzott 1259 lakás. a 44-es építőipari vállalat másik munkahelyén, a maros utcai építkezésen viszont sok várakozás miatt mintegy 30 lakást az idén már nem tudnak átadni. ezért az üllői uti városrész építői vállalták, hogy a maros utcai lakások helyett a lakótelep ideai tervén felül átadnak egy házat, a 60 lakásos f-20-as jelű épületet. felajánlásukat lényegében máris teljesítették. az utolsó simításokat végzik ezen az épületen. karácsony és újév között pedig befejezik a hivatalos átadási eljárást. így csaknem három hónappal az eredeti határidő előtt költözködhetnek új otthonukba az f-20-as épület lakói.

a városrész építői felkészültek már a jövő évi feladatokra is. mintegy 300 lakásban dolgoznak a télen, hogy 1965 első felében átadhassák ezeket az otthonokat. igyekeznek kihasználni a jelenlegi viszonylag enyhe telet is. nemcsak fedél alatt dolgoznak, hanem megkezdtek a t-18 jelű 60 lakásos épület falelemeinek összeszerelését is. előreláthatóan január közepére már tető alá kerül az épület. az építők azonban fűtőberendezésekből szűkösen állnak. ezért a fővárosi távfűtő- és melegvízszolgáltató vállalat segítségét kérik, hogy a folyamatos munkafeltételek biztosításának eredményeként még márciusban megkezdhesék a jövő évi lakások átadását./mti/

...-

bb 23. körzeti rendelőintézet épül a székesfehérvári ybl miklós lakónegyedben

vid j vm fm

1964. december 17.

székesfehérvárott, az ybl miklós lakónegyedben körzeti rendelőintézet építését kezdték meg. az épületben a szakrendelésekre szolgáló helyiségek kivül helyet kap a fogászat és a gyermekgyógyászat, valamint a kisegítő diagnosztikai helyiségek, laboratóriumok. ugyanitt a lakosság ellátására közforgalmu gyógyszerár is nyílik./mti/

...-

9. 15/-n

-9-

1042
P

le

bb 19. megtalálták a debreceni nagyhid maradványait

vid/j/m/fm

1964. december 17.

debrecen századokkal ezelőtti településének jellegzetes építményei voltak a sár ellen felvert nagy fahidak. a hidak nem az utak egyik oldaláról vezettek a másikra, hanem azt ut közepén húzódtak. a hajdanában híres debreceni nagyhid a nagytemplomtól a fehér ló vendégfogadóig húzódott csaknem egy kilométeres hosszúságban. és több mint másfélszáz évig állt fenn. lebontására 1824-ben került sor, mert a megnövekedett forgalom számára már szűknek bizonyult, nyomai azonban a föld alatti építményekben megmaradtak. a debrecenben jelenleg végzett csatornaépítés közben a főútvonalon megtalálták a régi nagyhid faépítményét, amely még ma is jó állapotban van./mti/

...-

bb 20. gimnazista történet írók...

vid/j/m/fm

1964. december 17.

szép feladatra vállalkoztak a nyiregyházi zrinyi ilona gimnázium kislány szervezetének tagjai. elhatározták, hogy a felszabadulás 20. évfordulója tiszteletére megírják a nyiregyházi járás kulturális fejlődésének történetét. a diákok felkeresik azokat a vezetőket, akik az elmúlt két évtizedben a falvak kulturális életének fejlesztésén dolgoztak és a tőlük kapott tájékoztatás alapján látnak hozzá a munkához. /mti/

...-

bb 22. „békés megye néprajza a 18. században„ címmel új kiadvány jelent meg a gyulai erkel ferenc muzeumban

vid/j/m/fm

1964. december 17.

a gyulai erkel ferenc muzeum - a muzeumbarátok köre tagjainak segítségével - sorra jelenteti meg az érdekes ismeretterjesztő füzeteket. legutóbb barabás jeno tolmácsolásában „békés megye néprajza a 18. században„ címmel jelent meg az 59. füzet. az új kiadvány képet ad arról, hogy a „második honfoglalás„ hogyan zajlott le a kőrösök vidékén. a törökudulás után ugyanis valóságosan előlről kellett kezdeni a telepítést, az életet. bemutatja barabás jeno kiskönyve, hogy milyen volt a magyar, szlovák, német, román és szerb lakosság népviselete, ünnepei és hétköznapi szokásai, táplálkozása, kulturája. sok szó esik a babonákról, a boszorkány üldözésekről és egyéb históriákról./mti/

...-

9.20/-n

10ke
P-1

-10-

le

bb 15. megszüntetik, korszerűsítik a kálvin téri áruházat

i kf vm vg

1964. december 17.

az év végi csucsforgalomba még besegít, január 1-én azonban bezár a kálvin téri áruház. az utóbbi években háromszorosára növekedett - évi mintegy 200 millió forintos - forgalmat már nem bírja zavartalanul lebonyolítani az áruház. nem egyszer előfordult, hogy csucsidényben bezárták a kapukat, mert a zsúfoltság miatt nem bírtak kiszolgálni. ezért felújítják, kívülről-belülről megszüntetik, átrendezik az áruházat. a közönség igényét és a környék kiskereskedelmi hálózatát figyelembevéve az átalakítás során megszüntetik az apróbb cikkek - a rövidárúk, az illatszerek, az üveg- és porcelánárúk, az édességek és a háztartási cikkek árusítását. helyükön a mostaninál nagyobb osztályokat hoznak létre, ahol teljes választéket biztosítanak. az áruház főleg ruházati cikkeket, felsőruházati konfekciót, méterárut, lakástextilt, fehérneműt, kötöttáru és cipőt tart majd, s a réteges, olcsó, divatos öltözködés áruháza lesz. ezenkívül létrehozzák a másutt már jól bevált ezer apró cikk osztályt is. az elképzelések szerint az áruház március végén már ismét megnyílik, akkor azonban már más névvel. a felmerült többféle elnevezés - tip-top áruház, fényes áruház, forintos áruház, jó vásár áruház, olcsó árúk háza stb. - közül a szakemberek és a közönség meghallgatása után „keresztelik„ el az áruházat.

az átalakítás idejére a férfi és a női konfekció, a kötöttáru, az ajándék és a cipő osztály a gólya áruházba kerül, s ott működik a megfiatalított, megszüntített áruház megnyitásáig./mti/

...-

bb 25. nőtanácsok védnökségvállalása a művelődési otthonok felett

vid j vm fm

1964. december 17.

a nyiregyházi járásban működő nőtanácsok védnökséget vállaltak a művelődési otthonok felett. a szakköri foglalkozásokat, tanfolyamokat, ismeretterjesztő előadásokat ugyanis rendszerint a művelődési otthonokban tartják, ezért saját érdekük, hogy azokat otthonossá, barátságossá tegyék. örködnék a rend, a tisztaság felett és a helyiségek díszítéséhez segítséget nyújtanak. asztalterítőket, függönyöket és kézimunkákat készítenek a szakköri foglalkozásokon./mti/

...-

9.26/-n

10ke

P-1

-11-

le

bb 24. tizenháromezer tojás, 70.5 vagon baromfi-hús a bábolnai baromfikombinátról

vid ku sk vm

1964. december 17.

a bábolnai állami gazdaság, az ország legnagyobb és legkorszerűbb baromfikombinátrja, számottevő tervteljesítéssel zárja az idei évet. tojásból a tervezett 10.5 millió helyett 14 milliót, baromfi-húsból pedig 69 vagon helyett 70,5 vagont adtak közfogyasztási célokra. növeli a gazdaság eredményeit, hogy az előírt 3 millió helyett, 3.5 millió gyorsan növekvő broyler naposcsibét adtak az állami gazdaságoknak, illetve a termelőszövetkezeteknek. előkészítették és részben már megkötötték a következő évre szóló szerződéseket is. 1965-ben a gazdaságnak már kéreken 100 olyan partnere lesz, amely nagyjából neveli, illetve tartja az innen származó, gyorsan növekvő csibéket, illetve nagytojáshozamu tyúkokat./mti/

bb 28. gazdag volt a makktermés - „elbujtak”, a vadak

vid tné vm szf

1964. december 17.

a bükk vadászok az utóbbi időben nem sok eredménnyel járják az erdőt. a korábbi években a decemberi fagyok beköszöntésével szinte biztosan találtak puskavégre való vadat az állatok telelőhelyén. most azonban a bükk és a szendrői vadrezervátumban, az ismert vadcsapások mentén alig találkoznak őzrel, szarvassal. még a máskor falként kóborló vaddisznókból is csak elvétve kerül puskavégre egy-egy jávorkut, pénzpaták környéke, szelcepuszta sem kínál zsákmányt, lakói mintha „elbujtak”, volna a vadászok előtt.

az erdészek azzal magyarázzák a dolgot, hogy az idén - hosszú évek óta először - igen gazdag volt a makktermés, elsősorban a bükkösökben. míg más esztendőben a vadak olyan területen gyűltek össze, ahol bőségesen találtak élelmet, most az egész 45.000 holdas rezervátum „terített asztalt”, kínál nekik. hasonló a helyzet a vadásztársaságok nagyvadas területein, putnok, sajkókaza, szín környékén is.

érdekes tapasztalat, hogy a vadak a szókat felkeresik, de a mellette elhelyezett vadatétőkben elhelyezett takarmányt csak éppen „kóstolják”,

„a gazdag makktermés és a keletbükk állami erdőgazdaságban felhalmozott „téli vadcsemege”, bőségesen elegendő a több mint ezer nagyvad átteleltetéséhez./mti/

9.34/-n

1042
P

-12-

bb 21. a város levegője szennyeződésének megelőzésére szabályrendeletet alkotott a salgótarjáni tanács végrehajtó bizottsága

vid/j/m/fm

1964. december 17.

salgótarján területére - a számítások szerint - négyzetkilométerenként hatszáz tonna por és pernye hull évente.

a szennyezettség nagyobb részét a város központjában épült gyárak kéményeiből szálló pernye és a gyártási folyamatok során keletkező por okozza, de rontják a levegőt a gyárak körüli salakhányók is. a város vezetői saját hatáskörükben parkosításával, fásítással, a járdák és utcák fokozott tisztántartásával már eddig is csökkentették a szennyezettséget. ezek az intézkedések azonban nem hozták meg a várt eredményt. ezért most tanácsi szabályrendeletet alkotott a salgótarjáni tanács végrehajtó bizottsága. a tanácsi szabályrendelet a szennyező és sokszor fertőző gócok elszigeteléséről, gyors felszámolásáról intézkedik. többek között ezt a célt szolgálja majd a várost átszelő vasutvonal két oldalán védőfásor létesítése.

a lakóházakat megfelelő mennyiségű fedeles szeméttgyűjtővel látják el. az utcák teljes pormentes takarítását a köztisztasági vállalatnak reggel hét óráig el kell végeznie, ugyanakkor gondoskodnak a lakóházak előtti járdák locsolásáról, takarításáról is.

a rendelet szerint az üzemek kötelesek a működésük során keletkező füst, gáz, korom és por elvezetését úgy megoldani, hogy az a környező levegőt a megengedhető mértéken felül ne szennyezze.

bb 26. ötven traktort „fülkésítették”, házilag a baranyai termelőszövetkezetek

vid/kz/sk/m

1964. december 17.

baranyában a tél beálltával sem néptelenedett el teljesen a határ. sok helyen vágják még a kukoricaszárakat, s a megyében együttesen még legalább 35.000 holdon akarják elvégezni a mélyszántást. a téli időben azonban csak azokkal a traktorokkal szánthatnak, amelyeknél fülke van, tehát megvédi a dolgozót a hidegtől és a szélétől. a téli munkára alkalmas traktorok számának növelése végett a megye termelőszövetkezetei házilag oldják meg a traktorok „fülkésítését”. műhelyeikben eddig mintegy 50 ue-28 típusú traktorra építettek fülkét. ezzel már csaknem 400-ra szaporodott azoknak a gépeknek a száma, amelyekkel, jórészt kettős műszakban, tovább folytathatják a mélyszántást. jelenleg naponta 500-1000 holddal nagyobb területet művelnek meg a gépek, mint december elején./mti/

9.40/-n

1042
P

-13-

bb 27. bányász-vasutas kooperációs bizottságok a téli szénszállítások nehézségeinek elhárítására - készlettér a bányákban - fűtéssel védik az aknákat a jegesedéstől

1 szf/sk/m/vg

1964. december 17.

a két legutóbbi szigorú tél tapasztalataiból okulva a nehézipari minisztérium és a szénbányászati trösztök most jól kidolgozott intézkedési tervvel várják az ismét bekövetkező jeges napokat, a tartós hideget, amikor megnehezül a bányákban a termelés és a szénszállítás.

az intézkedések nagy része a hideg okozta üzemzavarok megelőzésére, a szállítópályák fagy- és hófuvás elleni védelmére, a vasúti szállítások nehézségeinek elhárítására vonatkozik. a nehézipari minisztérium bányászati műszaki főosztálya pontosan tájékoztatta a máv-ot az év végéig esedékes termelésről, a várható túteljesítésekről, hogy a vasut ennek megfelelően helyezhesse készenlétbe az üres vagonokat az egyes bányavidékekre. arról is intézkedtek, hogy a bányák idejében küldjék el üreskocsi-rendeléseiket. valamennyi szénbányászati trösztnél, bányászati-vasúti kooperációs bizottságok kísérik figyelemmel a bányák kocsiellátását. a nehézipari minisztérium kereskedelmi főosztálya előadót delegált az országos szállítási központi bizottságba, hogy gyorsan leadhassa veszjeleit, ha vagonhiány jelentkeznék. a mégis bekövetkező vagonellátási nehézségek áthidalására - hogy a bányáknak minél rövidebb ideig kelljen üres kocsi várniok - a trösztök, a szállítópályák és a szénszállítók közelében készlettérrel jelöltek ki. kocsihiány esetén ideiglenesen ide döntenek majd a szén, addig is, amíg vagonba rakhatják. körülbelül 100.000 tonna szén készletezésére készültek fel a trösztök. a döntést és a szén lerakását lehetőség szerint gépesítették.

a külszíni szállítószalag - és csillapályák állandó takarítására, jégtelenítésére készletléri brigádokat szerveztek a bányákban. az aknákat fűtéssel vagy a légáram megfordításával védik a jegesedéstől. elsősorban a mecseki, a dorogi, a tatabányai és a várpalotai tröszt, valamint az oroszlanyi szénbányászati vállalat készült fel erre a védekezésre. tatabányán az év végéig valamennyi üzemet felszerelik fűtéssel. nagy gondot okoz a trösztöknek a munkásszállító autóbuszok rossz állapota. a hibás kocsikat igyekeznek kicserélni. az üzemi konyhákat, a tárolható nyersanyagokból 2 heti tartalékkal látják el./mti/

...

-14-

10.00/-n

1040

Pri

bb 29. harminc borsod megyei községben alakult háztáji bizottság
vid/kz/sk/m

1964. december 17.

a hazafias népfront megyei bizottságának javaslatára a borsod megyei tanács elhatározta, hogy a háztáji és kisegítő gazdaságok termelésének elősegítésére még az idén járasonként legalább 3-4 községben háztáji bizottságot szerveznek. a megye első háztáji bizottsága a mezőkövesdi járás bogács községében alakult meg. ebben az ipartelepeltől és vasutállomástól távol eső kis községben - elsősorban is a nők foglalkoztatása céljából - a baromfi-tenyésztés és a zöldségtermesztés fejlesztéséért dolgozik majd a bizottság. nagy érdeklődés előzi meg a háztáji bizottságok szervezését a sátorlajuhelyi járásban is. ez a szőlő- és gyümölcs-termesztéséről ismert vidék különösen sok lehetőséget kínál a háztáji termelőknek. a falvakban nagy, kihasználatlan beltelkek vannak. hercegut községben azt tervezik, hogy ezeket a kihasználatlan szőlős kerteket gyümölcsfákkal és csemegeszőlővel telepítik be. a bányavidékeken, elsősorban azokat a családtagokat akarják bevonni a munkába, akik az iparban nem dolgoznak./mti/

...

bb 30. üvegfeldolgozó gépsort alakítanak ki az ajkai üvegyárban
vid/lk/m/ki

1964. december 17.

az ajkai üvegyárban a gyártástechnológia lehetővé teszi, hogy az üvegtárgyak peremcsiszolását, mosását, szárítását és az úgynevezett beégetést egyetlen technológiai sorban messzemenően gépesítsék. az üvegfeldolgozó-sort ezért minden részlegben korszerűsítik és folyamatosan kiépítik a korszerű berendezéscsoportot. sz első, minden tekintetben korszerű beégetőgépet most állították munkába és elvégezték a megfelelő próbákat is. a feldolgozó gépsor jelentős megtakarítást tesz majd lehetővé. a műszakiak irányításával tökéletesítik az olvasztófazekak gyártását is. külföldi tapasztalatok bevezetésével a kemencékben használt olvasztófazekak élettartamát kilencről 14-16 hétre növelik, s ezzel az anyagmegtakarításon kívül a termelékenység növelésében is érhetnek el újabb eredményeket./mti/

...

-15-

10.05/-n

1040

Pri

le

bb 31. megtértek otthonukba a hegyközi vándoriparosok.

vid/lk/m/ki

1964. december 17.

a hosszúra nyult, kedvező ősz következtében a szokásos andrásnap helyett most tértek meg a borsod megyei vándoriparosok téli pihenőjükhöz, családjuk körébe.

a zempléni hegyköz a vándoriparosok hazája. itt több mint tíz községben laknak még ma is vándorköszörűsök, üvegesek, edényfoltosok. az idén is több mint százan váltottak ki vándoripart. egy részük borsodban, más részük a tanyás településű szabolcs-szatmár megyében, hajdu-biharban járta a falvakat, de eljutottak a dunántúlra is számuk évről-évre fogy, mert az erdőgazdaság és a környéki ipartelepek most már biztos megélhetést nyújtanak számukra.

a vándoriparosok hat-nyolc hónapot vannak távol a családtól. szorgalmas, takarékos emberek, amit bizonyít az is, hogy három-hután, komlóskán és másutt is cseréptetős házakat építettek az elmúlt években. //mti/r/

bb 32. ugrásszerűen megnövekedett ózdon a műszaki irodalom iránti érdeklődés

vid/tné/m/szf

1964. december 17.

az ózdi kohászati üzemekben az utóbbi két évben szinte ugrásszerűen megnövekedett a szakirodalom iránti érdeklődés. a kölcsönzött könyvek száma az előző évekhez viszonyítva megkétszereződött s az idén elérte a 13.000 kötetet. a könyv állomány frissítésére ebben az évben mintegy 2000 új könyvet szereztek be. szélesítik a cserekapcsolatot is, ma már az ország több mint husz rokonintézményével bonyolítanak le rendszeres könyvcserét. /mti/

10.25/-n

10ke
Pnc'

-16-

bb 33. időjárásjelentés

sk/m

1964. december 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1964. december 17-én, csütörtökön délelőtt

tovább tart az évszakhoz képest enyhe idő

európa nagy részét viszonylag meleg óceáni, az alpok és kárpátok vonalától délre eső területeket meleg földközítengeri levegő árasztotta el. ennek hatására az évszakhoz képest enyhe, változékony, sokfelé szeles, csapadékos az időjárás. hűvös, télies az idő az északi-jeges-tenger partvidékén, valamint a szovjetunió európai területének keleti felén, ahol a hőmérséklet a nap folyamán 0 fok alatt maradt és sokfelé erős havazások vannak.

hazánkban tegnap változóan felhős ég mellett 1-6 órán át sütött a nap, a hőmérséklet napközben a dunántul nyugati felén és a déli országrészben 5-9, máshol 1-5 fokig emelkedett, a legalacsonyabb értékét az éjjeli órában érte el, amikor a nyugati és déli országrészekben 0, plusz 3, máshol 0, mínusz 3 fokot mértek. az esti órákban a dunántulon több helyen gyenge esőzések indultak meg, amelyek az éjszaka folyamán több ízben megszakadtak. a lehulló csapadék mennyisége csak a délnyugati határvidéken ért el mérhető mennyiséget, de sehol sem haladta meg a 4 millimétert. a nyugati és déli országrészben teljesen elolvadt a hó, máshol hófoltok vannak, összefüggő hótakaró már csak a magasabb hegyeket és a keleti határvidéket borítja. ma délelőtt nyugaton borult, máshol változóan felhős volt az ég. miskolc környékéről ködöt, a dunántulról több helyről kisebb esőt jelentettek.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 2.6 fok volt, 1.5 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 5 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, alig változik.

várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé, főleg nyugaton kisebb esőkkel. ma keleten gyenge, nyugaton mérsékelt, holnap megéltéknélő déli szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 0, plusz 4 fok között, keleten néhány helyen 1-2 fokkal fagypontra, a legmagasabb nappali hőmérséklet holnap általában 5-10, keleten néhány helyen 3-5 fok között.

a duna vizállása 261 centiméter. /mti/

13.40/-n

-17-

134 1346 Lpp

bb 34. felavatták békés megye első falusi szolgáltató kombinátját

vid/lk/m/ki

1964. december 17.

csütörtökön mezőkovácsházán felavatták békés megye első falusi szolgáltató kombinátját. a kombinátban női-férfi fodrászat, méretes szabóság, fényképész, cipő- és műszerjavító részleg kapott helyet. békés megyében az év végéig még tíz falusi szolgáltató kombinátot adnak át. /mti/

-. -

bb 35. teljesítették évi tervüket a kányási bányászok

vid/lk/m/ki

1964. december 17.

a délnógrádi szénmedence legnagyobb és egyben legjobb minőségű szenet adó kányás-bányájának dolgozói csütörtökön felszínre küldték az évi terv utolsó tonna szenét. az év végéig tizennégyezer tonna szénrel tetézik meg tervüket. /mti/

-. -

bb 36. befejezték a pécsi nemzeti színház restaurálását

vid/lk/m/ki

1964. december 17.

pécsett négy éve dolgoznak a nemzeti színház felújításán. először a belső munkákat végezték el, tavaly és az idén pedig a külső restaurálásra került sor. a reneszansz stíluselemekkel épült, szobrokkal, domborművekkel gazdagon díszített, erkélyes, kupolás, épületet a napokban bontották ki az állványerdőből. kicserélték az elavult ajtó- és ablakszerkezeteket, lecsiszolták a már elszíntelenedett pyrogranit köveket, díszítőelemeket. falának régi, sötétszürke burkolatát világos színűre változtatták. a megfiatalított épület jól illeszkedik szép környezetébe, a sortatarozással újjávarázsolt főutcai épületek sorába.

jövő ilyenkorra elkészül a pécsi nemzeti színház kamaraszínházának felújítása is, s 1966 elején ismét megnyitják. ezzel egyidejűleg hozzákezdenek a nemzeti színház felújításának negyedik szakaszához. összekötőhidat létesítenek a színház főépülete és a kamaraszínház között. /mti/

-. -

14. 10/-n

-18-

bb 37. a Japán pedagógusok szakszervezetének tné vm sr
1964. december 17.

öttagu küldöttsége csütörtökön elutazott hazánkba. a delegációt a ferihegyi repülőtéren Péter Ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára búcsúztatta. /mti/

-. -

bb 38. hatvannyolc új agrármérnök vette át oklevelét mosonmagyaróvárott

vid ká sk vm

1964. december 17.

a mezőgazdasági tudományok fellegvárában, a 150 éves mosonmagyaróvári agrártudományi főiskolán december 14, 15 és 16-án tartották az államvizsgákat. a vizsgáztató bizottság előtt 77 mérnökjelölt jelent meg. hatvannyolc eredményes államvizsgát tett végzős növendék vette át oklevelét.

az új agrármérnököknek nincsenek elhelyezkedési gondjaik: várják őket a kisalföld termelőszövetkezetei és állami gazdaságai. /mti/

bb 39. husz százalékkal nőtt a könnyűipari termékek exportja - új termelő egységek lépnek üzembe a jövő évben - nagy Józsefné miniszter nyilatkozata a könnyűipar tervteljesítéséről és jövő évi feladatairól

i sz tné vm vg

1964. december 17.

nagy Józsefné könnyűipari miniszter az mti munkatársának kérdéseire válaszolva a következő nyilatkozatot adta a könnyűipar 1964 évi munkájáról és a jövő évi terveiről:

- a könnyűipar idei termelése több mint hét százalékkal meghaladja a tavalyit. az 1963 évinél lényegesen magasabb termelési tervet előreláthatóan mintegy 1.5 százalékkal túlteljesítjük. a termelésnövelés és a várható terv túlteljesítés is elsősorban az export fokozására irányul. a könnyűipari termékek exportja az idén csaknem 20 százalékkal haladja meg az előző évit. a vállalatok jó munkája azt eredményezte, hogy előreláthatólag 6 százalékkal túlteljesítjük az export-tervet, noha egyes iparágban a butor és selyemiparban elmaradás mutatkozik.

- az exportfeladatok teljesítése közben nem hanyagoltuk el a belső igények kielégítését szolgáló cikkek gyártását sem. a tervezettnél 3 százalékkal, a tavalyinál pedig több mint hét százalékkal több árut bocsátottunk az idén a belkereskedelem rendelkezésére.

/folyt. köv./

15 30 P
14-16/-n

-19-

bővült a termékek választéka is ebben az időszakban. nőtt a nemes kikészítésű, sokszínyomott pamutszövetek aránya, nagyobb mennyiségű poliészteres és tiszta gyapju finom szövetet állítottunk elő, jelentős mértékben fejlesztettük a körkötött szintetikus harisnyák gyártását is. a kötszövő, a konfekció és a cipőipari termékek választéka és minősége is javult. sok új divatszandál, pantonett és alkalmi cipő jelent meg a kereskedelemben és szigorúbb minőségi követelményeknek felelnek meg az újabban gyártott női kiscsizmák is. nem értünk el azonban kellő haladást a szintetikus szál bekeverésű pamutszöveteknél. nem kielégítő a kárpitozott butorok, a kisbutorok és az egyedi butorkészítmények választéka sem. bár a könnyűipar évről-évre fokozza a butoripar termelését, még mindig nem tud lépést tartani az igények növekedésével. néhány ruházati cikknél is mutatkoznak időnkint átmeneti hiányok.

- a terv egyéb részleteit vizsgálva már most megállapítható, hogy túlteljesítéssel számolhatunk a termelékenységi tervben is. december elejéig 3.4 százalékkal magasabb termelékenységet értünk el, mint tavaly ugyanebben az időszakban, és év végéig a könnyűipar 0.7 százalékkal túlhaladja az 1964-re kitűzött termelékenységi tervet. a rost és a bőrpar kivételével valamennyi iparágban emelkedett a termelékenység. a költségszint azonban elmarad a tervezettől, előreláthatóan 0.3-0.4 százalékkal, ami a termékösszetételváltozás, anyag- és szakmunkás ellátási problémák, de néhol a szervezetlen gazdálkodás következménye. az elmaradás természetesen kihat a nyereségrészesedésre is. mindaddig 21 vállalat nem teljesítette az alapjövédelmzőségét, az itt dolgozók tehát nem számíthatnak nyereségrészesedésre,

- 1964 az iparát szervezés nagy próbája volt. bár az átszervezésadta összes lehetőségeket a vállalatok teljes mértékben még nem tudták kihasználni, az eddigi eredmények mégis azt mutatják, hogy intézkedéseink helyesek voltak. a vállalatok többségénél, köztük a hazai fésűsfonó és szövőgyárnál, a budapesti finomkötött-árugyárnál, a tiszai cipőgyárnál és a nagylétszámú pamutnyomóipari vállalatnál az átszervezés óta emelkedett a termelékenység.

- ebben az évben 1 milliárd 700 millió forint állt rendelkezésünkre a beruházásokhoz, s ez az összeg jóval magasabb az előző évekenél. teljes egészében azonban nem tudtuk felhasználni az építési, kivitelezési és az országos tervezési kapacitás elégtelensége miatt. a nagyobb beruházások közül már működik a szegedi textilgyárban az évente 33 millió négyzetméter textil előállítására alkalmas szövőgyár. az előírt ütemben folyik a kikészítőgyárak rekonstrukciója is, amelynek eredményeként ez év végéig 25 millió négyzetméter pamutszövettel többet gyárthatunk.

15 35 9
14.20/-n

-20-

/folyt. köv./

m

le

- mint minden évben, az idén is intézkedtünk az év végi ,,hajrá,, megfűzésére. meggátoljuk, hogy helytelen célok érdekében a termelés jövő év eleji folyamatosságát veszélyeztessék az anyag, a befejezetlen és félkész készletek kimerítésénél. a könnyűipar általában megrendelések alapján termel. olyan veszélyt nem látunk, hogy az év végi nagy tervteljesítési igyekezetben sor kerülhetne az átvevők által nem igényelt termékek gyártására. az ilyen törekvéseket gátolja nyereségrészesedési rendszerünk is, mert a megrendelés nélkül gyártott termékekből eredő nyereségeket a vállalatoktól elvonjuk.

- a könnyűipar jövő évi feladatai bár lényegesen nem különböznek az eddigiektől, de még nagyobb erőfeszítést, szervezettséget, egyes iparágokban, a pamut, a papír a bőr és a ruhaiparban rendkívüli intézkedéseket kívánnak. a könnyűipar termelése 1965-ben az ideinél 3.4 százalékkal lesz magasabb. teljesen jogosan egyre fokozódó követelménye a belkereskedelemnek, de még inkább a külkereskedelemnek a gyártmányok korszerűsítése, a választékok szélesítése, kisebb tételek gyártása és általában a minőség javítása. a belkereskedelemnek több filmnyomott sokszínű és tarkászótt pamutárut adunk majd át és növeljük a fésűsfonalból gyártott szövetek, valamint a pamuttípusú szintetikus kelme gyártását is. a belkereskedelem kérésének megfelelően fokozzuk a kárpitozott szövetek gyapjutartalmát. a hiánycikkek számító harisnyanadrágból százezerrel több készül. a hazai vásárlókhöz kerülő új cikkek közül említésre méltó a poliuretán habhátú szövet és a korszerű habosított légáteresztő műbőr kabát, amelyek gyártását a győri pamutszövő és műbőrgyár új gépei teszik lehetővé.

- a termelési feladatokat a termelékenység 2 százalékos növekedésével és a költségszint 0.5 százalékos csökkentésével kell teljesíteni. beruházásokra csaknem ugyanannyi összeget kapunk, mint az idén. 1965-ben befejeződik az óbudai pamutkikészítőgyár és a kistex rekonstrukciója. ezáltal a jövő évben 6.5 millió négyzetméter kész pamutszövettel emelkedhet a termelés. ezenkívül a goldberger gyár és a textilfestőgyár rekonstrukciója a jövő évben 15.5 millió négyzetméterrel több pamutszövet gyártását teszi lehetővé. ugyancsak 1965-ben fejeződnek be a győri pamutszövő és műbőrgyár, valamint a győri textilművek beruházásai. a győri richards finomposztógyár a bővítés nyomán 1200 tonnás termelésével javítja a fésűsszövet ellátást. a nagylaki pozdorjalemezüzem felépítése a butorlapgyártás növelését eredményezi. a budapesti butoripari vállalat új kárpitos üzeme jövőre 36 millió forint értékű kárpitozott butorral enyhíti az e téren mutatkozó hiányt. a papírpar termelésének 10% százalékos növekedése igen szervezett munkát igényel nemcsak az iparág vezetőitől, dolgozóitól, hanem az építőipari munkásoktól is, köztük a 25-ös állami építőipari vállalatától, amelyen a csepeli 6-os számú papírgép leszerelése, illetve ennek helyén az új gép üzembehelyezése mulik. ugyanígy a 22-es állami építőipari vállalat dolgozóitól függ a fűzfői 2-es papírgép rekonstrukciójának határidőre történő befejezése, amely népgazdaságunk számára is fontos, mivel csupán ez az egy gép 5700 tonna író-nyomó papirtöbbletet jelent. minden téren elsődleges kötelességünk tehát a szervezettebb, hatékonyabb munka - mondotta a miniszter./mt1/

15 40 9
14.55/-n

-21-

le

bb 40. dobi istván üdvözlő távirata a niger köztársaság elnökéhez

sk/m

1964. december 17.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke, a niger köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából, táviratban üdvözölte diori hamani köztársasági elnököt. /mti/

bb 41. az ózdi nagyolvasztómű teljesítette évi tervét

vid/lk/m/ki

1964. decembr 17.

az ózdi kohászati üzemek nagyolvasztóműve - elsőként a gyár-részegek közül - csütörtökre teljesítette évi tervét. az előzetes számítások szerint az olvasztárok az év hátralévő részében még mintegy 15.000 tonna nyersvasat csapolnak terven felül. a nagyolvasztómű fegyelmezett munkával, a bevezetett műszaki és szervezési intézkedésekkel az idén az ózdi kohászat legjobb gyár-részegeinek bizonyult. különösen kiemelkedő eredményt értek el a nyersvas minőségének javításánál. a harmadosztályunak minősített nyersvas aránya például mintegy 10 százalékkal csökkent és az acél-műnek minden eddigénél kevesebb szennyező anyagot tartalmazó vasat adtak át.

az olvasztómű dolgozóinak érdeme egyebek között az is, hogy az építőipar megsegítésére tett felajánlásukat lényegesen túlteljesítették. kohósákból például a tervezett százezer helyett mintegy százötvenezer tonnát adtak, nagyobb részben az utépitésekhez. alacsony víztartalmu granulált salakból pedig a vállalt ötvenezerrel szemben száztízezer tonnát bocsátottak a hejőcsabai, illetve a dúnai cement- és mészmű, valamint több más építőipari vállalat rendelkezésére. a munka eredményességének fokozásában számottevő része van annak, hogy a gyár-részeleg valamennyi üzeme, munkacsoportja az eddigénél magasabb szintű, nagyobb követelményeket támaztó versenyformában, a szocialista cím elnyeréséért indított vetélkedésben vesz részt. /mti/

15.25/a

- 22 -

16.⁰⁰ Cse

PKK

bb 42. ólomkádát helyeztek üzembe parádsasváron

vid lk vm ki

1964. december 17.

a parádsasvári üveggyárban korszerű ólomkádát építettek, s ezzel csütörtökön megkezdték a termelési kísérleteket.

az ólomkád olajfűtésre épült és lényegesen gazdaságosabb az eddig használt berendezésnél. megjavult a minőség is, mert nem kerülnek samottszemcsék az üvegbe. az új berendezéssel - kétheti kísérleti munka után - a jövő év elején megkezdik az üzemszerű termelést. /mti/

bb 43. tizenkétmillió tojás évente - felépült a dunántul legnagyobb tojásgyára

vid ~~lk~~ vm

1964. december 17.

a devecseri állami gazdaság területén, bakonypölkskén befejezték a dunántul legnagyobb tojásgyárának építését. a belső szerelések után a baromfitenyésztő kombinátot 1965 elején népesítik be. a 18, egyenkint 4000 férőhelyes ólban automatikus gombnyomással működő berendezések továbbítják a takarmányt, szalagrendszer szállítja a tojást a tárolóhelyiségekbe. a jól felszerelt tojánházakból jövőre 12 millió tojást adnak közfogyasztásra. /mti/

bb 44. védetté nyilvánítják a hédervári parkot

vid ká sk vm

1964. december 17.

a szigetköz egyik látványossága az évekkel ezelőtt helyreállított hédervári kastély és az azt övező park, hatalmas fenyő-, platán és jegenyenyárfáival. hogy a természeti értékeket, megóvják az idegenforgalmi hivatal javasolta a park természetvédelmi területté nyilvánítását. az év elején erdőmérnökök egy csoportja társadalmi munkában elkészítette a park rekonstrukciós tervét, feldolgozta a park történetét és számba vette a meglévő faállományt. csütörtökön helyszíni szemlére került sor: az országos természetvédelmi hivatal és az idegenforgalmi hivatal képviselői megsemlélték az évszázados park állapotát. /mti/

15.30/a

- 23 -

16.¹⁵ Cse

PKK

bb 45. mezőgazdasági területek öntözésére akarják felhasználni a százhalombattai erőmű hűtővizét

vid ká sk vm

1964. december 17.

a hazafias népfront országos tanácsa harmati sándor titkár elnökletével tanácskozást rendezett ercsiben. pest és fejér megye több ipari és mezőgazdasági, valamint tudományos szakembere jelenlétében megvitatták, hogyan lehet a százhalombattai dunamenti hőerőmű hűtővizét a leggazdaságosabban felhasználni a környező mezőgazdasági területek öntözésére. megállapították, hogy most másodpercenként 15, a hőerőmű teljes kiépítésével pedig másodpercenként 27 köbméter víz áll a mezőgazdaság rendelkezésére. a víz hasznosítására tanulmánytervet készítenek. az elgondolások szerint eleinte 8.400, majd 17.000 hold termőterület öntözése válik lehetővé. inokai jános, a dunai vasmű beruházási főmérnöke bejelentette, hogy a vasmű átadja a mezőgazdaságnak azt a másodpercenként 1000-1200 liter teljesítő-képességű uszó vízkivételi művet, amelyet a nyár elején építettek./mti/

bb 46. befejezték évi tervüket a bakonyi bauxitbányászok

vid lk vm ki

1964. december 17.

a bakonyi bauxitbányászok csütörtökön befejezték évi tervüket. az év végéig 25.000 tonna ércet adnak terven felül. a bakonyi bauxitbányákban az idei év jelentős volt, elsősorban a termelékenység szempontjából. az érc 54 százalékát gépekkel rakták a szállítóberendezésekbe és a hazai bauxitbányászat történetében először kísérleteztek sikerrel frontfejtéssel. a kísérleti bányaszakaszon fém-támokat alkalmaztak biztosításra, s ezzel a termelékenység növelésén kívül importfát takarítottak meg./mti/

15.40/a

16. u Cse

- 24 -

PKa

bb 47. az olasz filmküldöttség sajtófogadása

t tf/sk szb fm

1964. december 17.

az olasz filmnapok alkalmából hazánkban tartózkodó olasz filmküldöttség tagjai csütörtökön délelőtti városnéző sétán ismerkedtek budapesttel, majd a kulturális kapcsolatok intézetében sajtófogadáson találkoztak a magyar és a külföldi újságírókkal.

dott. armando pierini - a küldöttség vezetője - bejelentette, hogy a delegáció második csoportjával pénteken a késő esti órákban budapestre érkezik rosanna schiaffino filmszínésznő, pier paolo pasolini rendező és alfredo bini producer.

alberto lattuada - „a maffia parancsára„ című film rendezője - elmondotta, hogy már eddigi rövid itt tartózkodásuk alatt is kellemes benyomást szereztek a magyar fővárosról, a magyaros vendégszeretetről. különösen örömmel hallották, milyen sokan érdeklődnek magyarországon az olasz nyelv iránt, s - ami más országokban elég ritka dolog - körülbelül 40 középiskolában tanulnak olaszul a fiatalok is. lattuada - mint mondotta - művészi érdeklődése kétirányú: egyrészt irodalmi alkotásokat dolgoz fel filmjein - például a nagy olasz író, riccardo baccharelli regényét, a „malom a po partján„, puskin „a köpeny„ és csehov „sztyeppe„ című munkáját - másrészt a mai olasz élet problémájára keres választ alkotásaiban. a mai házasságok problémáival foglalkozik többek között az „édes családok„ című filmje is, amelynek bemutatását mély társadalmi mondanivalója miatt csaknem három éves huza-vona előzte meg. elismeréssel szökött a magyar filmművészetről, a fiatal, „készenlétben levő„ rendezői gárdáról és a külföldön is jól ismert kiváló színészekről. megemlítette a magyar filmeseknek az idei sanfranciscói fesztiválon elért szép sikereit, s reményét fejezte ki, hogy a jövőben az olasz közönség is jobban megismerkedhetik a magyar filmművészettel. örömmel mondott köszönetet „a maffia parancsára„ magyar szinkronját készítő vas jános rendezőnek, aki különösen a „hangkoncertes„ - tehát egyszerre több szereplővel beszélő - részeknél nyújtott kiváló teljesítményt.

a sajtótudósítók kérésére saru urzi, az „elcsábítva és lenyagatva„ főszereplője művészi pályafutásáról szökött:

- elég korán kezdtem a „művész„-pályát, először egy kis cirkusushoz szöködtem, majd filmgyárba kerülve világosító, aféle mindenféle lettem. kisebb szerepek után - amelyek számomra jó iskolát jelentettek - 1949-ben pietro germi „a törvény nevében„ című filmjében rábízta a főszerepet, egy törzsrimestert alakítottam.

/folyt.köv./
n

15.50/a

16. u Cse

- 25 -

PKa

bb 47. /az olasz... 1. folyt./- szb

ebben az évben kitüntettek az olasz újságírók ezüstszalag-díjával, amelyet minden esztendőben a legjobb nem hivatásos színésznek adnak. magyar földön örömmel említem meg, hogy az idei cannesi filmfesztiválon az „elcsábítva és elhagyatva,,-beli családapa-alakításomért az önök jeles színészeivel, páger antallal megosztva nyertem el a legjobb férfialakítás díját.

gabriella giorgelli, az „elvtársak,,- egyik női szereplője, a film forgatásának körülményeit, részleteit ismertette:

- a külső felvételeket jugoszláviában, zágrábban forgattuk, a belső műtermi felvételek jobbára torinóban és rómban készültek - mondotta többek között. különösen nagy élmény volt számomra marcello mastroianni partnereként játszani. egyébként nemrég fejeztük be luciano salce rendező és alfredo bini producer filmjének, az „el greco,,-nak a felvételeit, amelyben ismét világhírű művészekkel mel ferrer-rel és rosanna schiaffino-val együtt szerepelek. ezek az alakítások jó lehetőséget biztosítanak számomra a művészi érlelődéshez, továbbfejlődéshez. /mti/

--

bb 48. egészségügyi dolgozók gyűlése nyiregyházán

vid j szb fm

1964. december 17.

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének szabolcs-szatmár megyei közép-fokú szakcsoportja csütörtökön gyűlést rendezett nyiregyházán. a megyéből érkezett mintegy kétszáz közép-fokú egészségügyi dolgozó tanácskozását dr. kemény lajos, megyei főorvos nyitotta meg. ezt követően dr. gyöngyösi andor főorvos és dr. zsögöny józsef igazgató-főorvos tartott előadást az egészségügyi dolgozók hivatástudatáról, etikájáról és felvilágosító munkájáról, majd egészségügyi filmeket vetítettek. a tájékoztatókat és filmbemutatókat vita követte. /mti/

--

15.50/a

16.²⁵ Cse

- 26 -

Mk

bb 49. a magas-tátra várja a magyar turistákat - sajtótájékoztató a csehszlovák kulturában

t áe/tr-l m fm

1964. december 17.

ebben az évben mintegy 700 000 magyar turista, nyaralóvendég járt csehszlovákiában - nagyrészt a magas-tátra üdülőhelyein. ilyen méretű idegenforgalomra az utazási irodák, vendéglátó vállalatok sem számítottak. a nagyarányú turistaforgalom ellenére sokan nem ismerik azokat a lehetőségeket, kedvezményeket, amelyek igénybevehetők lennének, s ezért elfordul, hogy a nyári-téli szezonban helyenként torlódás, helyhiány mutatkozik, ugyanakkor kiaknázatlanul maradnak az igényeket jól szolgáló egyéb adottságok. ezekről a kevésbé ismert lehetőségekről tájékoztatták csütörtökön a magyar sajtó képviselőit a budapesti csehszlovák kulturában.

az értekezleten a csehszlovák interhotel vállalat képviselői elmondották, hogy tavasszal és ősszel jóval kevesebben keresik fel a tátra vidékét, holott - a közhiedelemmel ellentétben - ezek az évszakok a legalkalmasabbak a turisztikára, mert éppen a nyári hónapok az esősebbek. az interhotel vállalat hat nagy idegenforgalmi szállodájában április-májusban és októbertől decemberig csoportos utazások esetében 40, egyéni utazásoknál 20 százalékos árkedvezményvel kaphatók szobák. ebben az időszakban 40-60 koronás napi penzióárak mellett tölthetik pihenőidejüket a legkedvezőbb körülmények között az üdülő-vendégek. a több mint ötezer idegenforgalmi szálloda-férőhely mellett összesen 4 000 férőhelyes campingek is rendelkezésre állanak. a kölcsönzöbaltok széles hálózata minden kirándulóállomáson igen olcsón ad sport- és üdülőfelszereléseket, igénybevehetők az idegenvezetők. bár a tátra egész vidéke védett nemzeti park, meghatározott időszakokban és kijelölt helyeken kitűnő vadászati lehetőségek is vannak.

beszámoltak az értekezleten a tátra idegenforgalmi fejlesztési terveiről. többek között jövőre elkészül felső-tátra-füreden a többszáz ágyas bellevue szálló, a poprádi-tónál nagy hegyi szálló építését tervezik, jelentősen fejlesztik az uthálózatot, és már jövőre lényegesen több autoszervizről is gondoskodnak. az üdülési lehetőségekről egyéni és csoportos igénylések esetében az interhotel vállalat vysoké tatry-i tátrafüredi központi irodája ad felvilágosítást./mti/

--

16.00/Lm

16.²⁰ Cse

-27-

Mk

bb 50. év végi villáminterjú ferencsik jánossal

1 ol/tr-lm fm

1964. december 17.

1964 sok forró hangulatu operai estje, számos nagyszerű külföldi és hazai koncert után jövő évi terveiről tájékoztatta ferencsik jános az mti munkatársát.

a „jövő év”, a zenei és színházi körökben a jövő szent jelenté, s erről még korai lenne beszélnem, - mondotta. - még csak derekán vagyunk az idei évadnak, s a hátralevő szakaszban elég zsúfolt a programom, amely a közeli napokban egy „műsoron kívüli”, fellépéssel bővült. ugyanis az országos filharmónia téli bérlet sorozatának hangversenyén, a váratlanul megbetegedett ernest ansermet helyett én vezényelem a magyar állami hangversenyzenekart december 21-én az erkel színházban. a koncert műsorán - az eredeti terveknek megfelelően - változatlanul beethoven 3. szimfóniája, kodály 1. szimfóniája és debussy: a tenger című műve szerepel.

- hosszabb időre szóló szerződést kötöttem a bécsi staatsoperrel, s még ebben a szezonban hat fellépésem lesz náluk. különböző repertoárdarabok előadásain. idehaza is sok feladatom van, többek között résztveszek kodály: székelyfő és beethoven: fidelio című művének operaházi felújításában. még ebben az évadban bulgáriába utazom, két koncerten vezényelem a szófiai filharmónikusokat. márciusban a brüsszeli rádiózenekarnál, a szezon végén pedig a megalakulásuk 15. évfordulóját ünneplő pozsonyi filharmónikusoknál vendégszerepelek./mti/

bb 51. megkezdődött a magyar higiénikus orvosok tudományos gyűlése

t ms/hné szb sr

1964. december 17.

csütörtökön az országos közegészségügyi intézetben megkezdődött a magyar higiénikusok társaságának közgyűléssel egybekötött háromnapos tudományos gyűlése. a megnyitáson részt vett dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, dr. vedres istván, a miniszter első helyettese, dr. vilmon gyula miniszterhelyettes és dr. darabos pál, az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtárosa.

dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter a tudományos gyűlést üdvözölve megállapította, hogy a szocialista egészségügy egyik alapelve, a megelőzésnek érvényesítésében igen számottevő eredményeket értünk el, amit jól érzékeltet a fertőző megbetegedések számának csökkenése és más fontos egészségügyi mutatók alakulása. az orvostudomány fejlődése, közegészségügyi járványügyi szakembereink jó munkája, a társadalom egészségügyi kultúrájának emelkedése lehetővé tett számos, korábban nagy járványokat okozó betegség visszaszorítását, sőt felszámolását, például a malária, a fertőző gyermekbénulás, a diftéria, a hastífusz, stb. esetében. több fertőző betegség azonban, mint a hepatitisz, a bélfertőzések, a dizentéria ma is sok megbetegedést okoz, azonkívül egyéb, nem fertőző egészségügyi ártalmak kiküszöbölése is fontos feladat.

/folyt.köv./

16.20/a

16.40

- 28 -

Handwritten signature

bb 51. /megkezdődött... 1. folyt./- szb

a megbetegedések elhárításában főleg akkor várhatunk további nagy eredményeket, ha nemcsak az orvosképzésben és a gyakorlati orvosi munkában válik uralkodóvá és általánossá a megelőző szemlélet, hanem az egész társadalmat áthatja és a gazdasági-műszaki tevékenységben is megfelelően érvényesül.

dr. bakács tiber egyetemi tanár, a társaság elnöke, megnyitó-jában rámutatott, hogy a nagyfokú iparosodás és a velejáró városiasodás a környezeti ártalmak egész sorát teremti meg. a problémát a nyugati világban is felismerik, azonban a társadalmi okok miatt nem találják kiutat, ezért ezeket az ártalmakat többnyire a civilizáció rovására írják. ezzel szemben a szocialista országokban, ahol az egyén és a közösség érdeke összhangban áll, felismerik annak lehetőségét, hogy az urbanizációs ártalmakat - éppen a civilizáció eszközeivel - távol tartásuk a lakosságtól.

dr. jenyey endre egyetemi tanár, a társaság díszelnöke tartotta meg a tudományos gyűlés első előadását, a szénmonoxid szerepéről a szabad természetben és az ember környezetében.

az előadás után került sor a magyar higiénikusok társaságának közgyűlésére és a vezetőség újjáválasztására. elnökké ismét dr. bakács tiber egyetemi tanárt, az országos közegészségügyi intézet főigazgatóját, főtákosrá dr. habán györgyöt, az intézet osztályvezetőjét választották.

délután megkezdte üléseit a tudományos gyűlés három szekciója. számos előadást hangzott el a legújabb munkaegészségügyi, járványügyi és élelmezés-egészségügyi kutatások eredményeiről. pénteken a településügyi, munkaegészségügyi és járványügyi szekciók üléseznek. /mti/

bb 52. tanácskozás a nagyüzemi ludtenyésztésről

t 1e szb ká

1964. december 17.

két napos tudományos tanácskozás kezdődött csütörtökön gödöllőn, az agrártudományi egyetemen a nagyüzemi ludtenyésztés problémáiról. a konferencián a kutatók mellett nagyszámban vesznek részt az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek baromfitenyésztő szakemberei is.

/folyt.köv./

17. " n
16.32/a

- 29 -

Handwritten signature

bb 52. /tanácskozás... 1. folyt./- szb

dr. magyar andrás, az egyetem rektora megnyitójában rámutatott, hogy a ludtenyésztés ma még nem bírja kielégíteni a népgazdaság igényeit, sem az export, sem a hazai fogyasztás tekintetében, pedig a liba egyes termékei, például a máj- és a toll kivételével nagyon gazdaságosan juthatunk valutához, s ezek a cikkek rendkívül keresettek külföldön. mindez szükségessé teszi a nagyüzemi libatenyésztés kialakítását. az ezzel kapcsolatos kutatómunkát néhány évvel ezelőtt kezdték meg az egyetem gödöllői gazdaságának babatpusztai üzemegységében, s a kezdeti eredmények igen biztatóak. a rajnai ludak tojáshozama itt 35 százalékkal volt magasabb, mint az országos átlag. bevált a ludtojások gépi keltetése is, amit néhány évvel ezelőtt még megvalósíthatatlannak tartottak. a hízatlásnál kitűnt, hogy az eddig kifejezetten extenzív állatnak tartott lud, jól meghálálja a belterjes tartást. intenzív viszonyok között például tömését a szokásosnál 2-3 hónappal korábban lehet megkezdeni, anélkül, hogy ez a máj nagyságának rovására menne.

a megnyitó után az egyetem oktatói, kutatói ismertették a nagyüzemi ludtenyésztés már kialakított módszereit. /mti/

n

bb 55. a tolna megyei tanács ülése

vid j szb fm

1964. december 17.

a tolna megyei tanács csütörtöki ülésén többek között a paksi járási tanács gazdaságszervező és irányító munkájáról tárgyalt.

mivel a járásban sok a futóhomokos, sovány, gyenge talaj, a nagyobb hozamu mezőgazdasági kulturák - így például a szőlő-gyümölcs és zöldségtermesztés - elterjesztésére törekednek. mintegy négyezer holdnyi parlaghomok hasznosítását szorgalmazza a járási tanács. ennek eredményeképpen 880 hold szőlőt, 75 hold bogyós és 640 hold egyéb gyümölcsöst telepítettek a gazdaságok. a továbbiakban a kopár domboldalakat erdősítik, s a sík futóhomokot szőlővel és gyümölcsfákkal ültetik be. a termelőszoövetkezetek igyekeznek kihasználni az öntözési lehetőségeket: a három évvel ezelőttihez képest tízszeresére, mintegy ötezer holdnyira nőtt az öntözött terület a járásban. /mti/

n
17.00-/a

17.10 Cse

- 30 -

Mak

bb 53. minden negyedik élelmiszeripari munkás szocialista brigádban dolgozik - tanácskoznak az élelmiszeripari szocialista brigádvezetők

t tz/gk-lm vg

1964. december 17.

az élelmiszeripar 300 szocialista brigádvezetője, az érintett iparágak gazdasági vezetői és az érdekelt szakszervezeti szervek képviselői első országos tanácskozásukra gyűltek össze csütörtökön az élelmiszeripari dolgozók szakszervezetének székházában.

a megbeszélést nőhrer árpád, az édosz elnöke nyitotta meg. hangsúlyozta, hogy közkinccsé kell tennie azokat a módszereket, amelyek az egyes szocialista brigádok munkájában eddig a legjobban beváltak.

ezután csutorka lajos, a szakszervezet főtitkára vázolta, milyen eredményeket ért el és milyen feladatok előtt áll a szocialista brigádmozgalom az élelmiszeriparban. elmondotta, hogy a tanácskozás résztvevői tulajdonképpen 2800 szocialista brigádot és körülbelül 25 000 szocialista brigádtagot, az ipar munkáslétszámának egynegyedét képviselik. az élelmiszeriparban ugyanis a mozgalom igen szépen fejlődött az iparra jellemző különleges nehézségek ellenére is. itt a legtöbb iparág idényjellegű, ezért az év folyamán különböző feladatok váltogatják egymást, ami a munkaerők többszöri átcsoportosításával jár. ez a helyzet magnehezíti az egész évre szóló vállalatokat és a brigádok együtt tartását. ujabban mégis egyre szélesebb körben sikerül elérni, hogy a brigádok a munka elvégzése után együttmaradjanak. közben pedig, az idénymunkák idején, éppen a szocialista brigádtagok tudását használják fel igen eredményesen az idénymunkások kiképzésére, nevelésére. olyan eredmény ez, amely éppen az élelmiszeripari szocialista brigádmozgalomra jellemző - mondotta csutorka lajos.

ezután köves jános élelmiszerügyi miniszterhelyettes vázolta a jövő esztendő feladatait, majd a brigádvezetők ismertették eddigi tapasztalataikat és tették meg javaslataikat. a tanácskozás végén megválasztották a szocialista brigádvezetők 2. országos értekezletén résztvevő 45 küldöttét. /mti/

17.08/a

17.10 Cse

- 31 -

Mak

bb 54. januárban összeül az országos béketanács - ülést tartott a béketanács elnöksége

t ms/gk szb sr

1964. december 17.

az országos béketanács csütörtökön a béketanács székházában szakasits árpád elnöklésével ülést tartott, amelyen részt vett bugár jánosné, a hazafias népfront főtitkárhelyettese és harmati sándor, a népfront országos tanácsának titkára is.

szakasits árpád megnyitójában kegyeletes szavakkal emlékezett meg a béketanács alelnökének, bóka lászlónak, a neves írónak és tudósnak elhunytáról. az elnökség tagjai néma felállással adóztak emlékének.

a továbbiakban visszapillantott a békemozgalom idejének eseményeire. megállapította, hogy békemozgalomunk minden alkalommal felemelte szavát a békés egymás mellett élés, a nemzetközi problémák békés megoldása érdekében és a népek belügyeibe való imperiaalista beavatkozás ellen. javasolta, hogy januárban hívják össze az országos béketanács ülését.

dezséry lászló, az országos béketanács főtitkára ismertette az 1965. évi munkaterv javaslatot. a tervezet - amely figyelembe veszi, hogy az ensz 1965-öt a nemzetközi együttműködés évének javasolta - a magyar békemozgalom tevékenységét a jövő év több jelentős eseménye köré csoportosítja. ezek; hazánk felszabadulásának, a második világháború befejezésének, a hirosimai és nagaszaki atombombázásának 20. évfordulója, valamint a béke-világtanács kongresszusa.

sebestény nándorné, a béketanács osztályvezetője beszámolt a béke-világtanács elnökségének legutóbbi berlini üléséről, a júliusra tervezett helsinki béke-világkongresszus előkészítő munkálatairól, valamint a magyar békemozgalom nemzetközi kapcsolatairól.

a munkatervhez és a beszámolóhoz fodor istvánné recski pedagógus, gervai béla, a kiosz elnöke, székely sándor tatabányai vájár, káldy zoltán evangélikus püspök és terényi istván, a béketanács alelnöke szólt hozzá, majd az elnökség a munkatervet és a nemzetközi kapcsolatokról szóló jelentést elfogadta. a munkatervet az országos béketanács hagyja jóvá, amelynek ülését az elnökség határozata szerint januárban hívják össze.

végül az elnökség meghallgatta dezséry lászló tájékoztatóját a delhiben és hanoiiban november folyamán megtartott nemzetközi békekonzferenciákon részt vett magyar küldöttek tapasztalatairól.

az elnökségi ülés szakasits árpád zárszavával ért véget. /mti/

n

17.25/a

18.20 *csé*

- 32 -

KA

bb 57. szabálytalanul kerékpározó halálos balesete

vid j szb fm

1964. december 17.

dombóvárott, a szabadság utcán álló egyik gépkocsi mögül a körültekintést elmulasztva kanyarodott ki kerékpárján tallósi dezsóné helybéli lakos. vigyáztatlansága következtében nekijárt egy szembejövő tehergépkocsi oldalának, az uttestre zuhant, s olyan súlyosan megsérült, hogy orvoshoz szállítás közben meghalt. /mti/

bb 58. nagy sikerrel zárult a tolna megyei székely népművészeti kiállítás

vid j szb fm

1964. december 17.

a tolna megyében élő székelyek gazdag népművészetét bemutató kiállítást rendeztek az elmúlt hetekben a szekszárdi muzeumban, majd a majosi művelődési otthonban. moldován vilma váraljai nyugdíjas tanítónő gyűjtéséből eredeti bukovinai szötteket és hímzéseket állítottak ki, bemutatták a majosi női szakkör értékes kézimunkáit, továbbá fábián rozália lengyeli szövőnő szötteseit és lőrincz imre népművész fafaragásait.

a nagyszerű kiállítás majos községben csütörtökön zárult. /mti/

bb 59. a termelősövetkezetekben dolgozó szocialista brigádok tanácskozása szolnokon

vid ká/tr szb ká

1964. december 17.

a szolnok megyei termelősövetkezetekben dolgozó szocialista brigádvezetők, brigádtagok, valamint a szocialista címért küzdő brigádok vezetői, tagjai csütörtökön tartották első tanácskozásukat szolnokon. az értekezleten résztvett és felszólalt csáki istván, a megyei pártbizottság első titkára, tiszta józsef a termelősövetkezeti tanács titkára és oláh györgy, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnöke.

nyiri béla, a megyei tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese vitaindító előadásában elmondotta, hogy legeredményesebben azok a tsz-ek dolgoztak, amelyekben a tsz-tagok, a munkacsoportok és brigádok bekapcsolódtak a szocialista brigádmozgalomba, a szocialista munkaverseny legfejlettebb formája. /folyt.köv./

n

17.35/a

- 33 -

19.00 *csé*

KA

bb 59. /a termelőszövetkezetekben... 1. folyt./- szb

az idén már tíz szocialista brigád dolgozott a megye termelőszövetkezeiben, 82 brigád, illetve munkacsapat pedig a cím elnyeréséért küzd.

a vitában felszólalók vázolták azokat a nehézségeket, amelyek a mozgalom fejlődését gátolják, több tsz-ben a brigádok segítése, ellenőrzése és teljesítményük értékelése nem volt folyamatos, az eredmények nem kaptak nyilvánosságot. a felszólalók több hasznos javaslatot tettek. /mti/

-. -

bb 60. hadzsi leshi köszönő távirata dobi istvánhoz

tné szb la

1964. mbövbember 17.

hadzsi leshi, az albán népköztársaság nemzetgyűlése elnökségének elnöke táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének albánia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

-. -

bb 61. a máv közleménye

k nbj/lk szb vg

1964. december 17.

a máv vezérigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy a dombóvár-kaposvári vonalon hidépités miatt december 22-én a 4002 számú dombóvárról 9 óra 33 perckor induló, a 4012 számú dombóvárról 11 óra 54 perckor és 4044 számú dombóvárról 13 óra 24 perckor induló vonatok, illetve ellenirányban a 4015 számú kaposvárról 9 óra 24 perckor és a 4045 számú kaposvárról 11 óra 41 perckor induló vonatok utasait csoma-szabadi-baté állomások között autóbusszal szállítják. /mti/

n

-. -

17.37/a

- 34 -

19.00 *che*

Pal

bb 62. magyar-román megállapodás a belkereskedelem áruválasztékának növelésére

tné szb vg

1964. december 17.

n. bozdog román belkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével öttagú román delegáció tartózkodott hazánkban, belkereskedelmi választékcseré-megállapodás, valamint a két ország lakosságának ellátását érintő időszerű kérdések megtárgyalása céljából.

a tárgyalások eredményeképpen sebes sándor, a belkereskedelmi miniszter első helyettese és n. bozdog román belkereskedelmi miniszterhelyettes csütörtökön aláírta az 1965. évi magyar-román belkereskedelmi választékcseré-megállapodást, mindkét részről 1.5-1.5 millió rubel értékben.

a megállapodás alapján magyarország többek között rádiót, különféle háztartási, vegyi, kozmetikai cikkeket, konfekcióárut szállít, amelyek ellentételeként a hazai választék bővítésére építőanyag, /parketta, csempe, ajtó, ablakkeret/, műanyag tömegcikk, fehérnemű, bőr és gumilábbeli érkezik romániából. /mti/

-. -

bb 63. michelangelo-est az egyetemi színpadon

t áe/hné szb fm

1964. december 17.

az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészettudományi kara és a magyar régészeti, művészettörténeti és éremtani társulat csütörtökön michelangelo-élmékestet rendezett az egyetemi színpadon. a reneszansz kultúra nagy alakjáról - halálának 400. évfordulója alkalmából - az elte professzorai emlékeztek meg. dr. sinkovics istván dékán megnyitó beszéde után dr. kardos tiber a költő, dr. zádor anna pedig a művész michelangelot méltatta. az est műsorában közreműködtek az universitas együttes tagjai. a szilágyi erzsébet gimnázium kamarakórusa 16. századi madrigálokat adott elő. az emlékest dr. oroszán zoltán egyetemi tanár zárszavával ért véget. /mti/

-. -

bb 56. ösztöndijas pécsi balettművészek sikere kijevben

vid j-lm fm

1964. december 17.

a pécsi balettegyüttes két fiatal művésze - árva eszter és hetényi jános - többhetes ösztöndijas tanulmányuton a szovjetunióban tartózkodik. tehetségük elismerését mutatják a pécsi nemzeti színházhoz róluk érkezett hírek: a közelmúltban a sevcsankóráról elnevezett kijevi operában a „diótörő”, főszerepében léptek fel. sikereik sorába tartozik ezenkívül egy televíziós szereplés, amikor a „bahcsiszeraji szökőkút”, -ból táncoltak részletet. /mti/

17.55/a

- 35 -

19.05 *che*

Pal

v

bb 64. schumann „gyermekjelenetei,, tancban

1 ol/tné-lm fm

1964. december 17.

„romantika,, címmel rendezik az országos filharmonia „ifju zenebarátok,, bérleti sorozatának legközelebbi koncertjeit. a hangversenyek érdekes új műsorral bővülnek: ezeken mutatják be schumann „gyermekjelenetek,, című zongoraciklusának első balettfeldolgozását. a mű cselekményét megelevenítő, pedagógiai is hasznos balett koreográfiáját géczy éva, az operaház szólótáncosnője tervezte, a forgatókönyv huszár klára munkája. a hét táncost foglalkoztató feldolgozás két párhuzamos szereposztásban az állami operaház 14 fiatal balettművésze lép a közönség elé.

a művet bemutató első koncerteket december 19-én rendezik az ikarus 16. kerületi művelődési házában és csepel csillagtelep művelődési otthonában./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm.la

1964. december 17.

mai bb 39. sz. hírünket /husz százalékkal nőtt... nagy józsefné miniszter nyilatkozata/

/mti/ visszavonjuk!

--

bb 66. ünnepi előadás kecskeméten kodály zoltán 82. születésnapja alkalmából

vid j-lm fm

1964. december 17.

codály zoltán szülővárosában, kecskeméten bensőséges ünnepséget rendeztek a zeneszerző 82. születésnapja alkalmából. a helyi katona józsef irodalmi társaság vezetősége táviratban küldte el jókívánságait a világhírű zenetudósoknak.

/ folyt.köv./

18.34/a

- 36 -

19.20 cme'

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Vám utca 6-7. Telefon: 100-400, 260-500
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató látja.

mti hivatalos közlemények

1964. december 17.

bb 65. a minisztertanács ülése

lmé szb zs

1964. december 17.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtökön ülést tartott. az országos tervhivatal elnökének előterjesztése alapján megtárgyalta és jóváhagyta a jövő évi népgazdasági tervet. a pénzügyminiszter előterjesztette az 1965. évi állami költségvetés tervezetét; a kormány a tervezetet megvitatta, elfogadta, s úgy határozott, hogy az országgyűlés elé terjeszti.

az élelmezésügyi miniszter az 1964. évi felvásárlásról, a földművelésügyi miniszter a mezőgazdasági dolgozók munkásvédelmi helyzetéről számolt be. a kormány a jelentéseket megvitatta és tudomásul vette.

apró antal, a minisztertanács elnökhelyettese tájékoztatta a kormányt a kgst végrehajtó bizottságának 15. üléséről, a magyar-szovjet gazdasági tárgyalásokról, valamint a magyar-bolgár gazdasági-műszaki- és tudományos együttműködési bizottság ötödik üléséről. a minisztertanács a beszámolókat jóváhagyta.

a kormány elfogadta a minisztertanács, a gazdasági bizottság és a központi népi ellenőrzési bizottság 1965. évi első félévi munkatervét, majd napi ügyeket tárgyalta. /mti/

--

18. 10/a

19.20 cme'

- 1 -

bb. 66./ ünnepi előadás..... folyt./-Lm

csütörtökön este a tudományos ismeretterjesztő társulat szabad-
egyetemének művészeti tagozatán elkezdődött a zeneszerző mun-
kásságát elemző előadássorozat. molnár Antal kossuth-díjas
zenetudós kodály zoltán kórusművészetét ismertette. a szerző
legszebb kórusműveit a helybeli ének- zenei általános iskola
és a gimnázium énekkara, valamint a kecskeméti kodály-kórus
tolmácsolta. a következő hetekben további négy előadás hangzik
el kodály munkásságáról./mti/

-. -

bb 67. carlo zecchi a magyar állami hangversenyzenekarról

i ol/tné-lm fm

1964. december 17.

carlo zecchi, a zeneakadémián nagy sikerrel vendégszerepelt
olasz karmester elutazása előtt a következőket mondotta a magyar
állami hangversenyzenekar teljesítményéről:

- a magyar állami hangversenyzenekarral való együttműködés
mindig nagy művészi élményt jelentett számomra, a legutóbbi
koncerten nyújtott teljesítménye azonban minden eddigit felülmúlt.
mint karmester, 1947-ben jártam először Magyarországon, s azóta
ez az együttes sokat fejlődött. a december 3-i hangversenyen a
zenekar az ihletett tolmácsolásnak olyan pillanatait nyújtotta,
amelyek emlékezetesek maradnak számomra. ezért az élményért,
értékes közreműködésükért köszönetet mondok kedves budapesti
munkatársaimnak - mondotta carlo zecchi./mti/

-. -

bb 68. kettős halálos szerencsétlenség iszkaszentgyörgy határában

vid tr-lm fm

1964 .december 17.

pintér józsef, az ac-6053 forgalmi rendszámu személygép-
kocsival december 16-án a késő esti órákban iszkaszentgyörgy
felől székesfehérvár felé haladt. egyik balra ívelő kanyarban
belerohant a vele szemben jövő nb- 0071 forgalmi rendszámu
oldalkocsis motorkerékpárba, amelyet szabó istván mohai lakos
vezetett. az összeütközés következtében szabó istván, a motorke-
rékpár vezetője és felelőse a helyszínen belehalt sérüléseibe,
míg az oldalkocsiban helyet foglaló leányukat nyolc napon túl
gyógyuló sérüléssel szállították kórházba. a nyomozás eddigi ered-
ménye szerint a balesetért pintér józsef okolható, mert az utka-
nyarban indokolatlanul tért át a menetirány szerinti baloldalra.
pintér józsefet foglalkozása körében elkövetett, halált okozó
gondatlanság vádjával a rendőrség előzetes letartóztatásba
helyezte./mti/

-. -

18.40/a

- 37 -

19.11.11

19.11.11

vbb 69. Ülést tartott a budapesti pártbizottság

tr-lm fm

1964. december 17.

a budapesti pártbizottság csütörtökön ülést tartott. meghallgatta szépölgyi zoltánnak, a pártbizottság titkárnak tájékoztatóját a központi bizottság december 8-10-1 üléséről. a pártbizottság ülésén résztvett és felszólalt biszku béla elvtárs, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja. a pártbizottság gáspár sándor elvtársnak, a pártbizottság első titkárnak előterjesztése alapján személyi javaslatokat tárgyalt. más, fontos beosztása miatt a pártbizottság felmentette titkári beosztása alól csikesz józsefnét, osztályvezetői beosztása alól hantos jánost. a pártbizottság titkárává választotta katoná imrét, és a végrehajtóbizottság tagjává kooptálta somogyi imrét./mti/

..

bb 70. napirenden - debrecen egészségügye

vid tr szb fm

1964. december 17.

a debreceni városi tanács csütörtökön debrecen egészségügyi helyzetéről tárgyalt. az ülésen többek között számot adtak arról, hogy az egészségpolitikai célkitűzések szellemében eredményes munkát végeznek a városban. a csecsemőhalálozás aránya például az országosnál lényegesen alacsonyabb. a körzeti orvosi munkaterületén a szív- és vérérdényrendszer megbetegedésben, továbbá a magasvérnyomásban szenvedők egész városra kiterjedő gondozását példamutatóan megszervezték. a gyógyító-megelőző hálozat eredményei között említették, hogy 1963-ban 98 921 szűrővizsgálatot végzett a tbc. szűrőállomás, az idén pedig százezer fölött lesz ez a szám. a díjtalan véradó mozgalomban tavaly 700 liter vért juttattak a városbeliek a rászorulóknak. mozgó szakorvosi szolgálat keresi fel rendszeresen a város határában levő tanyák dolgozóit, a termelőszövetkezetek tagjait. a városi köjál-gálatot, továbbá 2 500 ételmiszerminta-vizsgálatot végzett el. a város egyik legjelentősebb egészségügyi beruházása a már épülő 400 személyes szociális otthon és a vakok intézete. a harmadik ötéves tervben 24 orvosi munkahellyel működő új kerületi rendelőintézet létesítését, valamint az üzemorvosi ellátás továbbfejlesztését irányozzák elő. /mti/

..

19.15/- szb

-38-

19.00 *me*

me

bb 72. a magyar pen club megtartotta idei közgyűlését

t tf/tr-lm fm

1964. december 17.

csütörtökön este a kossuth klubban tartotta meg 1964. évi közgyűlését a magyar pen club.

sőtér istván elnöki megnyitója után kéry lászló főtitkár beszámolt az irodalmi szervezet elmúlt két esztendei tevékenységéről.

- munkánk középpontjában legutóbbi - 1962. decemberében tartott - közgyűlésünk óta a külföldi írókkal, költőkkel való kapcsolataink szorosabbra fűzése és a nemzetközi pen különféle nemzeti szekcióival történő együttműködésünk kiszélesítése, eredményesebbé tétele állott. törekvéseink eredményeképpen ugrás-szerűen megnőtt a világ legkülönbözőbb részeiből hazánkba látogató írók, költők, műfordítók, irodalomtörténészek száma. a részükre összeállított gazdag programok - írótalálkozók, irodalmi estek, színházlátogatások, stb. - és a szívélyes vendéglátás alapján valamennyien kedvező véleménnyel nyilatkoztak irodalmi életünkről, kulturpolitikánkról. ugyanakkor a magyar pen club tekintélyének és megbecsülésének növekedését jelentette az, hogy tagjai közül sokat meghívtak más országok pen központjai szakmai tanácskozásokra, vitákra, tanulmányutakra, tapasztalatcserékre - mondotta többek között.

- e gyümölcsöző kapcsolatok eredményeképpen például a belga szervezettel megállapodtunk abban, hogy - régi hiányt pótolva - átfogó antológiát állítunk össze a modern belga költészet-ről. az előkészületek már megtörténtek, s a kiadvány a közeljövőben napvilágot lát az európa könyvkiadónál. ezenkívül javaslat született magyar-belga kulturális csereegyezmény megkötésére is. az ndk pen központjával közösen németnyelvű magyar költészeti antológia kiadásán dolgozunk, amely stefan hermlin és vajda györgy mihály szerkesztésében jelenik meg.

- a magyar pen club eredményes munkájának méltó elismerése volt, hogy a nemzetközi pen legutóbbi végrehajtóbizottsági ülésének és kerekasztal konferenciájának színhelyéül a magyar fővárost választották. jelentős eredmény ez annál is inkább, mivel a nemzetközi szervezet szocialista országban ezalkalommal rendezett tanácskozást első ízben. a konferenciára a szovjet írók szövetsége is elküldte megfigyelőit. az őszinte, baráti légkör hozzájárult többek között ahhoz is, hogy a két német pen centrum képviselői éppen budapesten határozták el: kapcsolataik megjavítására, tevékenységük összehangolására közös bizottságot hoznak létre. egyébként a többnapos konferencia teljes anyagát a magyar pen club hamarosan kiadvány formájában is közreadja - mondotta befejezésül kéry lászló.

ezután vita következett, majd a közgyűlés megválasztotta a magyar pen club új vezetőségét. a szervezet elnöke ismét sőtér istván lett; az elnökhelyettes boldizsár iván, alelnökök: illés béla, illyés gyula, passuth lászló, rubinyi mőzes, szabó pál és tamási áron; főtitkár kéry lászló, főtitkárhelyettes hubay miklós. ugyancsak újjáválasztották a 41 tagú intézőbizottságot is./mti/

20.00/a

- 39 -

me

me

bb 71. neves vendégek az ifju zenebarátok klubjaiban

1 ol/tné-lm fm

1964. december 17.

az ifju zenebarátok klubjait - amelyek csupán a fővárosban 1500 zenekedvelő gyermeket tömörítenek - 1964-ben is sok külföldi szakember, számos neves zeneszerző és előadóművész látogatta meg. az elmúlt hónapban például a csepeli klubban 12 tagú dán zenepedagógus küldöttség, a kistérségi klubban két finn zenetanár tett látogatást, a rákoskeresztúri zenekedvelő fiatalok foglalkozását pedig egy svéd szakember hallgatta végig. a külföldi vendégek elismerő sorait olvashatjuk a klubnaplók lapjain, de megtalálhatjuk e könyvekben a nagynevű hazai előadóművészek, népszerű zeneszerzőink bejegyzéseit is, akik közül többen rendszeresen részt vesznek az évenként négy-szer megrendezésre kerülő klubfoglalkozásokon. december 19-re például a 11. kerületi szot művelődésüi otthonba látogatnak el a weiner-vonósnégyes tagjai és láng istván zeneszerző. ezen az összejövetelen láng: vonóstrió című művét hallgatják meg a gyermekek a népszerű együttes tolmácsolásában, 20-án pedig a 3. kerületi józsef attila művelődési otthonban várják a fiatalok ugyancsak ezeket a neves vendégeket. veress gyula, az állami operaház tagja és szegedi anikó zongoraművész nő szombaton a mom művelődési házában ad műsort az ifju zenebarátoknak./mti/

bb-73. időjárásjelentés

la-lm la

1964. december 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1964 december 17-én csütörtökön este:

tovább tart az évszakhoz képest enyhe idő

várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé, főleg nyugaton kisebb esővel. mérsékelt, helyenként megélénkülő déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 5-10, keleten néhány helyen 3-5 fok között./mti/

20.00/a

- 40 -

bb 74. az első utast szállító magyar repülő köszöntése a központi repülő klubban

t áe/tr-lm la

1964. december 17.

bensőséges ünnepség színhelye volt csütörtökön a magyar honvédelmi sportszövetség központi repülő klubja: a magyar repülés nőskorának veteránját, csermely károlyt ünnepelték 80. születésnapján a repülés-sport vezetői, szakemberei és kiváló versenyzői. a házi ünnepségen résztvett többek között rónai rudolf közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, réti Antal, az mns elnökhelyettese.

drahos lajos, a központi repülő klub elnöke köszöntötte az ünnepeltet, aki 1910. májusában magyarországon elsőként szállított utast kezdetleges voisin-típusú repülőgépen. az utas későbbi felesége - akkor 16 éves leány volt - aki most szintén résztvett az ünnepségen. csermely károly azóta is több évtizeden át fáradhatatlan szervezője volt a repülősportnak, számos kitűnő versenyzőt oktató.

a központi repülő klub vezetősége elismerő oklevéllel tüntette ki az idős sportrepülőt, aki a kedélyes hangulatu összejövetelen a magyar repülés történetének számos epizódját mesélte el a tiszteletére összegyűlteknek./mti/

20.05/a

- 41 -

20.00/a

- Vége -

1964

bb 71. neves vendégek az ifju zenebarátok klubjaiban

1 ol/tné-lm fm

1964. december 17.

az ifju zenebarátok klubjait - amelyek csupán a fővárosban 1500 zenekedvelő gyermeket tömörítenek - 1964-ben is sok külföldi szakember, számos neves zeneszerző és előadóművész látogatta meg. az elmúlt hónapban például a csepeli klubban 12 tagú dán zenepedagógus küldöttség, a kisésti klubban két finn zenetanár tett látogatást, a rákoskeresztúri zenekedvelő fiatalok foglalkozását pedig egy svéd szakember hallgatta végig. a külföldi vendégek elismerő sorait olvashatjuk a klubnaplók lapjain, de megtalálhatjuk e könyvekben a nagynevű hazai előadóművészek, népszerű zeneszerzőink bejegyzéseit is, akik közül többen rendszeresen részt vesznek az évenként négy-szer megrendezésre kerülő klubfoglalkozásokon. december 19-re például a 11. kerületi szot művelődésüi otthonba látogatnak el a weiner-vonósnégyes tagjai és láng istván zeneszerző. ezen az összejövetelen láng: vonóstrió című művét hallgatják meg a gyermekek a népszerű együttes tolmácsolásában, 20-án pedig a 3. kerületi józsef attila művelődésüi otthonban várják a fiatalok ugyancsak ezeket a neves vendégeket. veress gyula, az állami operaház tagja és szegedi anikó zongoraművész nő szombaton a mom művelődésüi házában ad műsort az ifju zenebarátoknak./mti/

bb-73. időjárásjelentés

la-lm la

1964. december 17.

a meteorológiai intézet jelenti 1964 december 17-én csütörtökön este:

tovább tart az évszakhoz képest
enyhe idő

várható időjárás péntek estig: változó mennyiségű felhőzet, többfelé, főleg nyugaton kisebb esővel. mérsékelt, helyenként megélénkülő déli szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 5-10, keleten néhány helyen 3-5 fok között./mti/

20.00/a

- 40 -

bb 74. az első utast szállító magyar repülő köszöntése a központi repülő klubban

t áe/tr-lm la

1964. december 17.

bensőséges ünnepség színhelye volt csütörtökön a magyar honvédelmi sportszövetség központi repülő klubja: a magyar repülés nőskorának veteránját, csermely károlyt ünnepelték 80. születésnapján a repülés-sport vezetői, szakemberei és kiváló versenyzői. a házi ünnepségen résztvett többek között rónai rudolf közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, réti Antal, az mns elnökhelyettese.

dranos lajos, a központi repülő klub elnöke köszöntötte az ünnepeltet, aki 1910. májusában magyarországon elsőként szállított utast kezdetleges voisin-típusú repülőgépen. az utas későbbi felesége - akkor 16 éves leány volt - aki most szintén résztvett az ünnepségen. csermely károly azóta is több évtizeden át fáradhatatlan szervezője volt a repülősportnak, számos kitűnő versenyzőt oktatót.

a központi repülő klub vezetősége elismerő oklevéllel tüntette ki az idős sportrepülőt, aki a kedélyes hangulatu összejövetelen a magyar repülés történetének számos epizódját mesélte el a tiszteletére összegyűlteknek./mti/

20.05/a

- 41 -

- Vége -